

**Loralee Carruthers**  
Real Estate Sales Representative

Find out what the home down the road sold for!  
Free exclusive list of recent homes sold in your area.

Direct: 613-407-8869  
Office: 613-918-0321  
loralee.carruthers@century21.ca  
www.Century21.ca/loralee.carruthers  
246 King St., W., Prescott, ON K0E 1T0




**613-448-1116**  
1-866-575-2728

66 Main Street South  
Chesterville, ON K0C 1H0  
[www.gardenvilla.ca](http://www.gardenvilla.ca)

**Garden Villa**  
By Sussex Retirement Living  
Managed by Better Retirement Living

**PROPANE LEVAC** [www.propanelevac.ca](http://www.propanelevac.ca)



**ST. ISIDORE**  
613-524-2079 • 1-800-465-4927  
PERTH • KINGSTON • KAZABAZUA, QC

## Briefly

**Election info**  
Advance voting begins on Oct. 19-24. See pages 2 and 12 for Municipal Election candidate listings.

**Children's Colouring contest**  
CHESTERVILLE – CDAS is holding a Children's Colouring contest with grand prize winners receiving a \$25 Dollarama gift certificate. More information and picture to colour can be found on the CDAS Facebook page.

**Celebrating 95th anniversary**  
WINCHESTER – The Winchester Legion Branch 108 is holding its 95th anniversary celebrations on Sat., Oct. 22 from 2 p.m. to 6 p.m.

**Halloween fun**  
LONG SAULT – Join Cornerstone Organics for a Halloween Bazaar and Night Market on Sat., Oct. 22. They will have live music, tarot card readers, psychics, energy healers, a food vendor, vendors, and more. New for this year we will be playing vintage horror films on a projector. From 5-6 p.m. they will have activities and crafts for the little ones. This event is free. Pay for the services you want.

**Movie Night**  
WINCHESTER – The North Dundas Movie committee is presenting Lightyear an animated Disney film at 4 p.m. and Bullet Train at 7 p.m. on Sat., Oct. 22. Admission is \$5. For more info call 613-441-2021.

**All about monsters**  
The South Dundas Library is presenting No Monsters in the Library on Sat., Oct. 22. Join us for stories and crafts. We'll be learning all about monsters with this fun morning program for families and children, ages 5-12.



# THE RECORD

SERVING STORMONT, DUNDAS AND RUSSELL COUNTIES



PM40050631R8905 Volume 129, Number 15 Chesterville, Ontario Thursday, October 20, 2022 Single Copy \$1.00 (HST included)



**Walk with us in the Fields of Gold**  
As the sun set on Fields of Gold on Sat., Oct. 15 near Monkland, a spooky walk was held in the corn maze and the sunflower area, with Stormont-Glengarry Junior Farmers and local high school students providing some Halloween atmosphere for visitors. Two of the spooky characters that greeted visitors are seen in the sunflower patch.  
Courtesy Photo

## Win-win-win

**Carolyn Thompson Goddard**  
Record Staff

MOOSE CREEK – Mayor Jim Wert was pleased to announce on Fri., Oct. 14, an agreement in principle between the township of North Stormont and Moose Creek Precast. Wert explained the agreement in principle that is reached will have to be ratified by the incoming council following the municipal election on Oct. 24.

MCP is operated by Rob and Marian MacLellan with their son Kevin near Moose Creek. Blake Henderson, Public Works' superintendent for NS, was speaking with Rob on another matter when he learned how one of the trucks would have to be sold, and as a result, someone would lose their job. A plan was developed that would be of benefit both to the company and township residents who would save the person's job.

The agreement in principle will see MCP providing North Stormont residents a reduced price for septic tank pumping. MCP will pay a fee for dumping sewage into the  
**Continued on page 3**

## SDG's de Haan presents draft cost-sharing policy to South Dundas council

**Sandy Casselman**  
Record Staff

MORRISBURG – "Every time I drive through it, I'm quite pleased to see how well it works and how different it looks out there, particularly at nighttime with the streetlights. Certainly, I think we've created that Main Street that we've been looking for," Ben de Haan said.

The United Counties of Stormont, Dundas, and Glengarry (SDG)'s director of transportation de Haan, attended the municipality's Sept. 26 council meeting. De Haan introduced a proposed a Roundabout and Streetscaping Cost-Sharing Policy, which would not supersede any responsibilities or spheres of jurisdiction defined within the *Municipal Act*. The  
**Continued on page 2**

presentation was an opportunity for council to learn more about the proposed policy and to offer their comments or concerns, as well as ask questions.

"The reason I'm here this evening is we are circulating to all the local municipalities, a draft cost-sharing policy for roundabout and streetscaping projects that we have done, just completed, or completing in the future," de Haan said. "So, getting into the policy, and I know council has a copy of this policy in their package this evening, really what this is all about is trying to put it on paper in terms of how costs are being shared between ourselves and local municipalities as we're delivering these projects, and if I'm being  
**Continued on page 2**



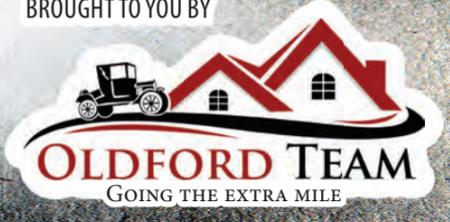
**FOOD FOR FOOTBALL**

For every 3 food items, or \$5 donation, you'll get ONE draw ticket for a pair of tickets and bus ride to a **REDBLACKS GAME**

Draw date is October 22 613-774-2323 • [info@oldford.ca](mailto:info@oldford.ca)

All donations will be divided evenly between Community Food Share and the House of Lazarus.

BROUGHT TO YOU BY



**OLDFORD TEAM**  
GOING THE EXTRA MILE

# Cost-sharing policy

**Continued from the front**  
quite honest with council, this policy was really derived based on the positive working relationship we had with South Dundas as we work through Morrisburg.”

The two-page draft is included in South Dundas’ Sept. 26 council agenda package, which can be found on the municipal website (southdundas.com). The policy outlines the cost-sharing parameters for capital costs, ongoing maintenance, public art installations, and other enhancements.

Under the proposed draft, SDG would be responsible for 100 per cent of the costs associated with the design and construction of all elements that

provide a safety purpose, while esthetic design changes and installations of ornamental elements are to be split 50/50. While the municipality would be 100 per cent responsible for ongoing maintenance of the hard and soft landscaping, the replacement of either would be shared if the elements have reached the end of their lifespan. If they have not, the party that wants the replacement will be 100 per cent responsible.

“I’d hate to have a situation where we want to do something but then the wheels of government go too slow and then we’re not able to do it,” Deputy Mayor Kirsten Gardner said. “There are companies that would like to contribute.

I would hate to see the wheels go slow if you’ve got someone that comes to our table that’s willing to fund some of it. Our municipality is very different than the counties in the sense that things can be tighter, and I just don’t want to see them come in all enthusiastic with a cheque and then it just kind of dies on the table.”

De Haan addressed Gardner’s concern for budget schedules potentially impacting the timing or greenlight for a proposed project. He was asked if SDG would only consider a cost-sharing project prior to budget deliberations or if a project might be worked into an already existing budget should it arise later in the year.

“I think we just work it into the budget,” he said. “If it’s something that is, we’ll call it, substantial, I’m confident, just given our relationship with our local municipalities,

I’m confident we’ll have wind of it and kind of build it into our budget as we’re working with it.”

It was suggested that a pre-approval clause be included in the policy ensuring both parties are on board prior to the start of any cost-sharing projects. Mayor Steven Byvelts agreed with the suggestion but also noted that he believes the draft is better than nothing, referring to it as “reasonable.” Council members added a few more suggestions for potential additions to the policy, including references to signage.

“Thank you for coming out to listen to our, I wouldn’t say concerns, but at least our ideas and concerns,” Byvelts said. “It’s always better to collaborate.”



**THE MUNICIPALITY OF SOUTH DUNDAS**



## Legion branches come together for tournament

The Winchester Legion was the site of a cribbage tournament recently with nine of the 13 branches in Zone G3 represented. There were 17 teams of four, with the top six advancing to the district level.

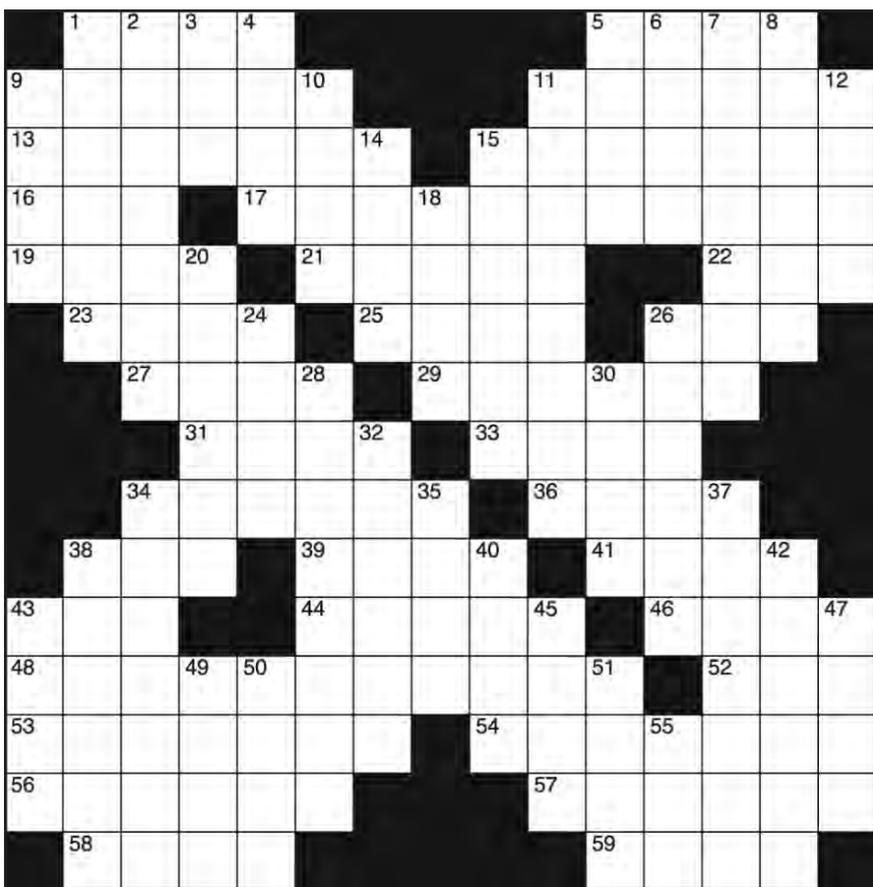
Tinkess Photo



## Meet the Candidates evening

During the evening of Oct. 14, the six candidates for North Dundas councillors gathered in the Nelson Laprade Centre in Chesterville for a Meet the Candidates evening. There was a steady stream of residents attending the event to meet and speak with the candidates. From the left: John Lennox, Gary Annable, Matthew Uhrig, Joselyn Morley, Stefan Kohut and William Healey.

Thompson Goddard Photo



# CROSSWORD PUZZLE

## FOR THE WEEK OF OCTOBER 20, 2022

### CLUES ACROSS

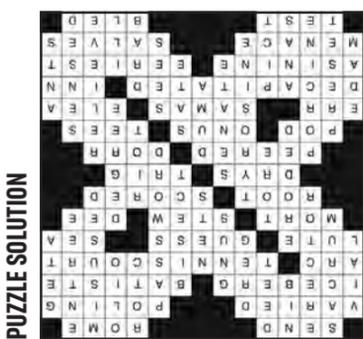
1. A way to communicate
5. Historic city
9. Not the same
11. Hitting a horse to clear a jump
13. One hurt the Titanic
15. Fine dense cloth
16. Architectural structure
17. Where Serena works
19. Stringed instrument
21. Estimate
22. Where sailors work
23. Popular Terry Pratchett novel
25. Popular slow cooked dish
26. Twisted Sister’s Snider
27. “Office Space” actor Stephen
29. Put the ball in the net
31. Ancient Greek city in Thrace

33. High school math subject
34. Looked into
36. Rhode Island rebellion
38. A pea is one type
39. You can put it on something
41. Where golfers begin
43. Make a mistake
44. Semitic Sun god
46. Ancient Greek City
48. Beheaded
52. A place to stay
53. Inanely foolish
54. Most unnatural
56. “Dennis” is one
57. Soothes
58. Exam
59. Leaked blood

### CLUES DOWN

1. Triangular bone in lower back
2. Building toy
3. Pointed end of a pen
4. Insect repellent
5. College army
6. Highly spiced stew
7. Exploited
8. Main course
9. A bottle that contains a drug
10. The most worthless part
11. Everyone needs one nowadays
12. Japanese wooden shoe
14. Antelopes
15. A way to cut
18. Brooklyn hoopsters
20. Gradually receded
24. Ripped open

26. College grads get one
28. Amino acid
30. Unruly gathering
32. Legislative body
34. Resembling pigs
35. Russian assembly
37. Take over for
38. Put in advance
40. Satisfy
42. Felt
43. Mild yellow Dutch cheese
45. Witnesses
47. Some build hills
49. de Armas and Gasteyer are two
50. Ancient people of Scotland
51. Cheerless
55. Unwell



**PUZZLE SOLUTION**

### THE BENEFITS OF CROSSWORD PUZZLES

Even though crossword puzzles have been entertaining and helping people pass the time for more than 100 years, the benefits of crosswords go beyond boredom-busting. Various studies have shown the positive effects crossword puzzles can have on a person’s brain and capacity to learn.

- Improve vocabulary
- Strengthens memory
- Improve socialization
- Help relieve stress
- May help prevent brain diseases

Crossword puzzles can fill empty hours with an entertaining and educational activity. However, there are many other benefits to doing crossword puzzles that may surprise even the most ardent puzzle enthusiasts.

## North Dundas

Voting by internet and by phone

### Mayor

Tony Fraser – Acclaimed

### Deputy mayor

Theresa Bergeron – Acclaimed

### Running for councillor:

Gary Annable  
Stefan Kohut  
William Healey  
Matthew Uhrig  
John Lennox  
Joselyn Morley

### School Board Trustees have been acclaimed:

French Separate – Jacques Heroux  
English Separate – Karen McAllister  
English Public – Larry Berry  
French Public – Mathieu Tondreau  
The Municipal Election 2022 is on Oct. 24, 2022.

The 2022 North Dundas Municipal & School Board Election will be conducted by internet and telephone voting. There will be no paper ballots.

Electors were mailed Voter Information Letters at the beginning of October which will include their PIN required to vote. If you have not received your Voter Letter by Oct. 7, please contact the Municipal Office.

Advance Voting begins Oct. 9. Voting will conclude Oct. 24 at 8 p.m. (Voting Day).

Electors can vote anywhere via phone or internet.

The township office will have internet voting available on site (636 St. Lawrence St.) on the following days and times:

- Oct. 19-21, from 9 a.m. - 4:30 p.m.
- Oct. 22 and 23, from 10 a.m. - 2 p.m.
- Oct. 24, from 10 a.m. - 8 p.m.

The SDG Libraries will also have on site internet voting available during their regular business hours.

For more information go to [www.north-dundas.com](http://www.north-dundas.com)

## — 2022 Municipal Elections Summary —

### South Dundas

Online and paper ballot

### Running for mayor:

Jason Broad  
Bill Ewing  
Kirsten Gardner

### Running for deputy mayor:

Donald William Lewis  
Marc St. Pierre  
Tammy Thom

### Running for councillor:

Michael Burton  
Trevor Riopelle  
Tom Smyth  
Cole Veinotte  
Danielle Ward  
Lloyd Wells  
Jeff Welsh

### School Board Trustees have been acclaimed:

English Public – Larry Berry  
English Separate – Karen McAllister  
French Separate – Carole J. Larocque  
French Public – Mahieu Tondreau  
Eligible voters in South Dundas can cast their vote in the 2022 municipal election using a paper ballot or the internet. Advance voting begins on Oct. 19 at 9 a.m. and runs to Mon., Oct. 24, 2022, at 8 p.m.

Voting Information Letters are being mailed to eligible electors the first week of October. If anyone does not receive a letter, they are asked to call or stop in at the municipal office to ensure that they have all their appropriate details.

The Voting Information Letter will include the voting period, how and when to vote (internet or paper ballot), advanced polling station locations and hours of operation, a personalized PIN, where to seek voting assistance and of course candidate information. It is important to note that all four School Board Trustee positions have been acclaimed, so

electors will only be voting for council positions (mayor, deputy mayor and councillor).

To vote by paper ballot, bring the Voting Information Letter and attend any of the sites below, during the advertised hours:

### South Dundas Municipal Centre

34 Ottawa St., Morrisburg,  
Oct. 19-21, 9 a.m. - 4:30 p.m.  
Oct. 22-23, 10 a.m. - 1 p.m.  
Oct. 24, 10 a.m. - 8 p.m.

### J.W. MacIntosh Community Support Services

4324 Villa Drive, Williamsburg, Oct. 19, 4 p.m. - 8 p.m.

### Iroquois Civic Centre

1 Dundas St., Iroquois  
Oct. 20, 4 p.m. - 8 p.m.

### Matilda Hall

4421 County Rd. 16, Dixons Corners  
Oct. 21, 4 p.m. - 8 p.m.

For more information go to [www.southdundas.com](http://www.southdundas.com)

### North Stormont

Voting by internet and by phone

### Running for mayor:

Francois Landry  
Roxane Villeneuve

### Running for deputy mayor:

Steve Densham  
Dean Laponsee

### Running for councillor:

David MacDonald  
Alison McDonald  
Adrian Bugelli  
Matt Shea  
Charles Shane  
Dessia Miller

### Running for School Board Trustee –

#### English Public:

Curtis Jordan  
Andrew Shanks

### School Board Trustees have been acclaimed:

English Separate – Karen McAllister  
French Separate – Jacques Heroux  
French Public – Mathieu Tondreau

Voters begin voting on Oct. 19 through to Oct. 24, 2022. They will need their Voter Information Letter (VIL) which contains confidential Personal Identification Number (PIN) along with the list of candidates eligible to be elected. In addition, and as added security, you will be required to enter your date of birth (DOB).

You can either vote by internet (anywhere/anytime) or by phone (anywhere in North America). Your personal VIL provides the applicable website address or the applicable

phone number that will enable you to vote.

As an option, and if you do not have access to the internet, you can visit your local library branch or if needed, visit the municipal office/Voter Help Centre.

For more information go to [www.northstormont.ca](http://www.northstormont.ca)

### South Stormont

Voting can be done in-person and online

### Running for mayor are:

Bryan McGillis  
David Smith

### Running for deputy mayor:

Andrew Guindon  
Richard Waldroff

### Running for councillor:

Louise Leclerc  
Jennifer MacIsaac  
Reid McIntyre  
Tammy Spittal  
Cindy Woods

### Running for School Board Trustee –

#### English Public:

Curtis Jordan  
Andrew Shanks

### School Board Trustees have been acclaimed:

English Separate – Karen McAllister  
French Separate – Carole J. Larocque  
French Public – Mathieu Tondreau

Online voting is available anywhere, 24 hours a day from 9 a.m. on Oct. 19 until 8 p.m. on Oct. 24, 2022. For online voting you will need your PIN, which can be found in your Voter Information Letter mailed to all eligible electors on the Voters' List during the first week of October. Electors can vote in-person, in advance of voting day at the Township Office (2 Mille Roches Road, Long Sault). In-person advanced polls at the Township Office will be held Oct. 19-21 from 9 a.m. - 4 p.m. and Oct. 22-23: 10 a.m. to 3 p.m.

Electors can vote in-person at any of four polling stations on Election Day, Oct. 24. Each polling station will be open from 10 a.m. - 8 p.m. Your Voter Information Letter will provide a suggested in-person voting location; however, any elector can vote from any polling station in South Stormont.

Township Office  
2 Mille Roches Road, Long Sault  
St. Andrews West Fire Hall  
5205 Highway 138, St. Andrews West  
Newington Fire Hall  
3931 County Road 12, Newington  
Rothwell-Osnabruck School (Lancer Centre)  
1 College St, Ingleside

For more information go to [www.southstormont.ca](http://www.southstormont.ca)

## NS agreement

**Continued from the front** lagoon which services the residents of Crysler and Finch, who are on municipal water and sewage systems, that will then create a revenue stream reducing the operating cost of the lagoon to village residents.

"I think it's a great example of the relationships our staff has established with many of our local businesses," commented Wert. He continued the agreement in principle will be provided to the incoming council for ratification.

Henderson explained a few years ago, council had tried to save a business by

providing a service at a reduced cost to residents. "I believe the direction of council is to maintain or improve services in the township and this is a prime example of saving a job, working with a local business with benefits to our residents," explained NS Deputy Mayor François Landry.



From the left: NS Deputy Mayor François Landry, NS Mayor Jim Wert, MCP co-owner Rob MacLellan and NS Public Works' superintendent Blake Henderson. Thompson Goddard Photo



## Rideau Auctions Inc.

### LIQUIDATION CENTRE

Open Monday to Saturday from 9 a.m. to 5 p.m.  
(Subject to Ontario Regulations with reopening and capacity limits.)

**TARP BUILDING IS NOW OPEN!**

Check out our website for our UPCOMING ONLINE AUCTIONS

[www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com)

Civic #2250, County Road 31, Winchester, ON  
613-774-7000



## EMPLOYMENT OPPORTUNITIES – TRANSPORTATION SERVICES

### TEMPORARY TRUCK DRIVERS (PLOW OPERATORS) – CUPE

- (1) Temporary Truck Driver, Days Green Valley Patrol
- (1) Temporary Truck Driver, Days St. Andrews West Patrol
- (1) Temporary Truck Driver, Nights East Patrols (St. Andrews West/Green Valley)
- (1) Temporary Truck Driver, Nights West Patrols (Winchester Springs/Finch)

Duration: Early December to Late March

Schedule: 40 hours/week (four 10-hour shifts), plus potential overtime

Salary: CUPE rate \$25.55/hour (plus Night Shift premium of \$0.75/hour, where applicable)

### TEMPORARY TRUCK DRIVERS (PLOW OPERATORS) – CUPE

- (1) Temporary Truck Driver, Nights Winchester Springs Patrol

Duration: Mid-November to Mid-April

Schedule: 40 hours/week (five 8-hour shifts), plus potential overtime

Salary: CUPE rate \$25.55/hour plus Night Shift premium of \$0.75/hour

### CASUAL/SPARE TRUCK DRIVERS (PLOW OPERATORS) – CUPE

Duration: Mid-November to Mid-April

Location: All Patrols in SDG

Schedule: Various shifts, plus potential overtime

Salary: CUPE rate \$25.55/hour (plus Night Shift premium of \$0.75/hour, where applicable)

Interested and qualified candidates are invited to visit our website at [www.sdgcounties.ca](http://www.sdgcounties.ca) to obtain complete position information and instructions on how to apply. Applications will be received until **12:00 noon on Monday, October 31, 2022**. Please note, **we do not accept resumés.**

We thank all applicants for their interest, however, only those being selected for an interview will be contacted. We will accommodate the needs of applicants under the Human Rights Code during the hiring process.

Box 368  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:  
editor@etceterapublications.ca

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## NDDHS Report

By Kate Link-Horvath  
Student Council Communications



### A busy fall for students

What an exciting two weeks for the ND students! The week of Oct. 3 was kicked off with Teacher Appreciation Day, and students were encouraged to dress as a teacher that has inspired them or made a difference in their lives. The student council also brought in some goodies and a homemade card to show our appreciation for all these educators do as well as the other members of the school team such as our custodial staff, school bus drivers, and office staff. Thank you, teachers!

On Oct. 7, the Student vs. Staff game took place. It was a chilly day, but the spirit and enthusiasm warmed up the atmosphere. Student and staff teams consisted of about twenty players each, and the rest of the student body got to cut class for the afternoon and be spectators. The crowd was lively; the music and the announcing of the play-by-play provided just enough excitement to balance out the dreary weather. It was a close game, with many great hits and some wonderful plays on both teams. In the end, unfortunately, the teachers were the victors, winning the game 10-7. On the 10th, the boys' varsity volleyball team played on their home court, as Seaway, St. Joe's and Tagwi came to visit. The boys proved to be successful, winning all sets against Tagwi, and beating St. Joe's two out of the three sets.

The student council is excited to announce our upcoming Halloween Dance taking place the evening of the 27th! Tickets are on sale until the 21st for only \$5 per person. Students are encouraged to dress in a costume for the Halloween Dance, as well as on Halloween day. The 31st counts as a spirit day, and grade points will be collected!



Student and staff teams pose for a post-game photo. Courtesy Photo

## Editorial

### If you are tired, share the load

What are reasonable expectations of volunteers within an organization?

A popular online dictionary defines a volunteer as "a person who willingly and without compensation undertakes or expresses a willingness to perform a service."

Today, the common understanding is that a volunteer is a person who joins a group or organization to offer support and in return enjoy the benefits of affiliation without the incentive of financial gain. You join because you support the goals and aspirations of the group and want to associate with like-minded individuals to serve what you see as "the greater good."

During my day-to-day life, I encounter a broad spectrum of people. People from just about any demographic imaginable,

but one observation I hear throughout is that there is a problem with "volunteer fatigue."

Volunteer fatigue is the name given to the phenomena where people are still willing to be the foot soldiers in a group but show a distinct lack of interest in taking on the added responsibilities of leadership. They are willing to donate their time but are not willing to take on the more structured role of organized, complete various record-keeping activities, or providing guidance or develop strategy. They don't want to make decisions. Just tell us what to do and we'll do it, expect us to help organize; well, not so much.

As a result, there is a continuous recycling of the people who hold these roles, and who often have held them for a very long

time. If everyone agrees with this, then there is no problem, but no matter how good you are at something, or how much you enjoy it, there comes a time when energy and enthusiasm begin to wane. As well, without a steady supply of new leaders, it is difficult to have a succession plan, ensuring the existence of the group going forward and without new ideas, it is easy to become stagnant.

Is it reasonable to expect volunteers to accept added responsibility for the group to not only survive, but to grow? How about groups where members pay to join, but where the administration is completely unpaid and without the administration, the group cannot exist? We recently reported on the Nation Valley Snowmobile Association and their struggle to recruit new board members. If they fail

to do so, the association will fold, and their portion of the snowmobile trails will go ungrouted this winter. How much responsibility is there for current board members to remain, when the membership apparently isn't interested in taking on some added responsibility to keep things running?

I've posed a lot of questions in this editorial, and regrettably I have very few answers. I wish I did. Maybe you need to lose something to appreciate it. One thing I do know is that many hands make for light work, and the satisfaction of either building or maintaining something that you can pass onto others more than makes up for the extra effort involved. Through your involvement, you confirm the value of being a part of something bigger than yourself.

Isn't that why you became involved in the first place?

Terry Tinkess

## Letter

### Food for thought before voting

As many of you know by now, after the better part of three terms, I am stepping back from municipal politics. I started, out of respect for the municipality that Nancy and I have raised our family in, and I leave with a greater appreciation of the many people who call North Stormont and Eastern Ontario home. It truly has been an honour.

But I would like to leave you with some food for thought! I watched a movie recently starring Meryl Streep called, *Look Up*. It is a satire of what could happen if people don't pay attention to the big picture.

Here is my version of the big picture as seen through my eyes.

I would like to start with the staff: both our office administration and the roads' department are part of an incredible team, who have delivered repeatedly through challenging times; they are a big part of the foundation the next council will need to build on and respect.

The township's financial position has never been more positive during my time on council and as our host community agreement with GFL kicks-in, the next council will have many options to explore which will add to our quality of life.

The township infrastructure, our roads, buildings are in good shape and when you look at the number of community centres, rinks, ball fields, pools we maintain for a population of 7,300, it is a further testament to our strength when we unite our efforts.

Sixty plus men and women answer the call when fire or accidents occur. Our four fire departments provide a professional level of service as evidenced by their recent shuttle accreditation.

Our community and recreations' associations not only support their local villages, but they also work together for projects that benefit the entire municipality. These countless volunteers are the backbone of the strong communities, and we should never take them for granted.

No two municipalities are identical, but I urge you to compare your tax levels with your friends in other municipalities. Part of the value you benefit from is the result of good management and our tireless volunteers.

This election is important, North Stormont is in a very unique position that has great opportunities to further define our township motto, 'A Good Place to Grow'.

Our population is growing, especially in Crysler and Moose Creek; agriculture our main industry is strong and opportunities for value added production are coming. The carbon challenge will provide further opportunities as new infrastructure evolves.

We are incredibly fortunate to live in a time where we can still create our own legacy. Your understanding of the big picture will help guide the process.

Respectfully, Jim Wert

**OH HI THERE**  
**IT'S NICE TO MEET YOU.**

**SIGN UP TO RECEIVE WHAT'S HAPPENING IN YOUR COMMUNITY!**

**GO TO**  
**WWW.CHESTERVILLERECORD.COM**  
**TO SIGN UP TODAY!**

**Etcetera Publications (Chesterville) Inc.**

**Publisher**  
Etcetera Publications Inc.

**Editor**  
Joseph Morin

**Copy Editor**  
Edith Landreville

**Reporters**  
Joseph Morin  
Carolyn Thompson Goddard  
Sandy Casselman  
Terry Tinkess

**Ad Representative**  
Brenda Fawcett

**Production Manager**  
Chantal Bowers

Advertising Rates on Request  
P.O. Box 368  
Chesterville, Ont. K0C 1H0

**Advertising E-mail:**  
ads@etceterapublications.ca  
adsrussellvillager@gmail.com

**News E-mail:**  
editor@etceterapublications.ca

**Telephone:** (613) 448-2321  
**Fax:** (613) 448-3260

Published Thursdays by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Single Copy \$1.00 HST Included.  
Annual Subscription \$35.00 within 40 miles;  
Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00.  
All Subscription Prices Include HST.

Canada

Proudly printed in North Dundas.

**Have a story you want us to know about?**

Contact [editor@etceterapublications.ca](mailto:editor@etceterapublications.ca) for more information.

[www.chestervillerecord.com](http://www.chestervillerecord.com)

**LOCAL JOURNALISM THAT MATTERS!**

**GET YOUR COPY OF THE RECORD EITHER BY NEWSPRINT OR YOUR ELECTRONIC DEVICE**

**SAVE \$17.00 per year by purchasing a subscription to The Record**

Payment of \$35.00 (includes HST) may be made by cheque, VISA or MasterCard.

Mail payment to:  
P.O. Box 368, Chesterville, ON K0C 1H0  
or call 613-448-2321

Name: \_\_\_\_\_  
Street: \_\_\_\_\_  
Town: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_  
Postal Code: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_  
M/C or Visa #: \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_  
CSV#: \_\_\_\_\_

Please allow two weeks for subscription to start.

# Importance of teamwork

Carolyn Thompson Goddard  
Record Staff

AVONMORE – Stormont County 4-H and Roxborough Agricultural Society provided people with the opportunity to enjoy a roast beef dinner, followed by an entertaining and informative presentation from guest speaker Fahd Alhattab. Approximately 80 people attended the event held at North Stormont Place on Sat., Oct. 15.

Among the goals set for the Stormont County 4-H organization, in 2022 was to make leadership development a priority. After attending a volunteer conference, members received several ideas for achieving this goal. That resulted in a May leadership fun day for 4-H members held at North Stormont Place, a presentation by Junkyard Symphony in the Finch arena with the event concluding with dinner. A note of thanks was provided to the community for their support of the organization.

Jill Robinson, a member of the Stormont County 4-H fundraising committee, introduced the guest speaker for the evening,



From the left: Lill Smith, Jennifer Hyland-Waldroff, Fayd Alhattab, Jill Robinson and Kenda TePlate. Thompson Goddard Photo

Fahd Alhattab who she described as: "On a mission to build the next generation of global leaders." During his presentation, he provided the audience with engaging and interesting stories about coming to this country in the late 1990s following the first Gulf War, where Iraq invaded his Kuwaiti homeland. He described the challenges faced by his family and how together they were able to overcome the chaos. As he graduated from elementary school, a teacher challenged him and a friend to help the people in the local community.

While in Grade 12, he was contacted by this friend

and together they decided to organize and run a March Break Camp for the local children to give them opportunities they hadn't had growing up. Alhattab described the various challenges they faced, noting how through collaboration, mentorship, and assistance from others, the camp became a reality and served the community for several years.

He commented how it was amazing to hear all the things that 4-H provides to their young people and to see people coming together and working as a team to provide these opportunities.

Alhattab mentioned how making the community, the world better than when you arrived is a purpose many people have in life. He mentioned how a split-second decision can result in the changing of a person's life and the need to be mindful of this.

"What we do as leaders and individuals is we have small actions that create a sense of belonging" and people need a sense of belonging to grow as an individual, noting how organizations such as Stormont County 4-H provide this to their members.

## Church DIRECTORY

Your Guide to Local Houses of Worship

ALL SERVICES ARE SUBJECT TO CHANGE.

**The United Church of Canada CHRIST CHURCH UNITED**

5 Casselman St., Chesterville  
Pastor: Debbie Poirier 613-850-2725  
**October 23<sup>rd</sup>, 2022 at 10:30 a.m.**

**THE UNITED CHURCH OF CANADA AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN ST. JAMES - CHALMERS - ST. ANDREW'S**

PASTORAL CHARGE Minister: Rev. Lois Gaudet BBA, BTh, MDIV  
Contact: Tel: 613-346-1648 Email: revlgaudet@gmail.com  
**October 23<sup>rd</sup>, 2022 - 9:15 a.m.** St. Andrew's, Martintown; 11 a.m. Chalmers, Finch.  
*Services are at 10 a.m. unless otherwise indicated.*

**ST. LUKE'S-KNOX PRESBYTERIAN CHURCH (Finch) ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH (Avonmore) ST. JAMES-ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH (Gravel Hill)**

PASTORAL CHARGE INTERIM MODERATOR: Rev. Colleen Gillanders-Adams 343-330-0090  
robertandcolleenadams@gmail.com www.avonmorefinch-presbyterian.ca  
Clerk of Session: Garry Nugent 613-984-2955  
**October 23<sup>rd</sup>, 2022 - 9:30 a.m.** Worship Service at St. Andrew's, Avonmore.  
Guest: Rev. Charles Deogratias. **11 a.m.** Worship Service at St. Luke's-Knox, Finch.  
Guest: Rev. Charles Deogratias. **No church services in Gravel Hill.**

**PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood ST. ANDREW'S - Chesterville ST. PAUL'S - Winchester**

Interim Moderator Rev. Samer Kandalaft 613-258-4136  
Service Times: St. Andrews Chesterville at 9 a.m., St. Paul's Winchester at 10 a.m., and Morewood Presbyterian Church at 11:15 a.m.  
*St. Andrew's, Chesterville and Morewood Presbyterian churches have reopened for in-person services.*

**NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH**

Pastor Scott Sayers  
E-mail: Pastor.Scott@mail.com Office: 613-448-2272  
**Please join us for Sunday Services at 10:30 a.m. at the Nelson LaPrade Centre, 9 William St. (Covid-19 rules apply).**  
Services also online on Facebook under "The Nation" Nationalside Pentecostal Church.  
*Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada*

**HARMONY COMMUNITY CHURCH**  
*Evangelical Missionary Church*

12010 Ormond Rd. & Hwy. 31 (North of Winchester)  
Office phone: 613-774-5170 www.harmony-church.org  
*We are an air conditioned and handicap accessible building.*  
Senior Pastor: Rev. Daniel Wallace  
**Weekly Services - Sunday at 10:30 a.m. & 7 p.m. Wednesdays at 7 p.m. - Prayer Meeting**  
We are open and invite you to join us for services! We are continuing to live stream our Sunday morning services at Youtube: [https://www.youtube.com/channel/UCoPy\\_DABz4REc-A76-EvRA](https://www.youtube.com/channel/UCoPy_DABz4REc-A76-EvRA)  
*Sunday School Classes & Nursery have resumed.*  
Please contact the church office for information on mid-week meetings or any other questions.

**ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH**

139 Castor St., Russell, ON Parish Office: 613-445-3226  
Presiding: Rev. Anne Quick  
infostmarysrussell@rogers.com Website: www.stmarysrussell.ca  
**We're back to an in-person service of Holy Eucharist at 9 a.m., followed by a Zoom service of Morning Prayer at 10:30 a.m. Register for the live service or to get the Zoom link at 613-445-3226 or infostmarysrussell@rogers.com.**  
*St. Mary's Church is engaged in actively sharing God's unconditional grace and love.*

**WINCHESTER BAPTIST CHURCH**

486 Main St., Winchester  
Pastors Bud McKibbin and Mollie McKibbin  
**Join us Sundays at 11 a.m. for our in-person or virtual service.**  
Church has reopened for in-person services. Traditional Music - Centred Services.

**CHESTERVILLE**

**The Gathering House**  
*Friendly, Caring, Accepting*  
2 Water St., Chesterville 613-448-1758  
Join us at [www.thegatheringhouse.ca](http://www.thegatheringhouse.ca) on Sunday mornings beginning at 10 a.m. for our weekly worship service. Nursery and Sunday School classes have resumed.

**ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH**

Administration Priest: Fr. Cyril Duru  
Parish Secretary: Nancy Richer - 613-448-3262

**ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS**

613-774-2236 www.stclaresanglican.ca 2530 Falcone Lane, Winchester  
**Sunday Service of Eucharist, 10 A.M.**  
*Covid-19 Protocol in place.*  
**Visit us online for Sunday Service at our links below.**  
On Facebook at The Anglican Parish of North Dundas at St. Clare's.  
On YouTube at St. Clare Anglican.

**ST. ANDREW'S AND ST. PAUL'S UNITED CHURCH**

38 Mill Street, Russell, ON 613-445-3111 www.russellunited.org  
Minister: Rev. Peter Dahlin, B.A. M.Div 613-443-7603 (peterdahlin52@gmail.com)  
**11 a.m. Sunday Worship**  
Nursery (parental supervision) is available. Covid-19 protocols are in place.

## - In Memoriam - Elaine Sanders



Passed away October 21<sup>st</sup>, 2011

Ease your grief, she is not gone  
For in your heart she lingers on  
Her smile, her laugh, her special way  
Will comfort you from day to day  
You'll feel her presence in the breeze  
That dances gently through the trees  
And it's her face that you will see  
When you're in need of company  
At any time you can recall

The love you shared you saved it all  
And in time more than anything  
You'll find peace in remembering

Dearly missed by Henk, David, Moira and Brandy

## Celebration of Life MARY WOUTERS



A celebration of Mary's life will be held at the Royal Canadian Legion in Chesterville on Sunday, October 30, 2022 from 1:30 p.m. to 4 p.m.

Ceremony and tributes at 2 p.m.

## - Obituary -

**Susan Robillard**  
School Bus Driver for 30+ years



Passed away peacefully at home surrounded by her family on Monday, October 10, 2022, Susan Robillard (nee Lalonde) of Chesterville, age 53. Loving wife of Danny Robillard. Loving mother of

Leigh Bequette (Crystal) of Morrisburg, Erik Bequette (Stephanie) of Williamsburg and Sarah Robillard (Jacob Solano) of Chesterville. Beloved daughter of Robert and Shirley Lalonde (nee Webb) of Morrisburg. Dear sister of Frank Lalonde (Shelley Duff) of Morrisburg. Susan will be fondly remembered by her grandchildren Kaia, Damien, Emmett, Amelia, Ellie and Kohen. She is also survived by nieces, nephews and cousins. A Celebration of Susan's life will be held at the Royal Canadian Legion in Chesterville on Sunday, October 23 from 1 p.m. - 4 p.m. There will be an opportunity to share memories of Sue at 2 p.m. Donations to Dundas County Hospice or the Winchester Hospital Cancer Care Unit would be gratefully acknowledged by the family. Online condolences may be made at [marsdenmclaughlin.com](http://marsdenmclaughlin.com). If you are making your donation online or by cheque directly to the charity, please include the following note with your gift "please notify the family".

## - In Memoriam - BELWAY

June

SEPTEMBER 29, 2018

Lyle

OCTOBER 22, 2017

### SERENITY PRAYER

God grant me the serenity, to accept the things I cannot change, the courage to change the things I can and the wisdom to know the difference.

Living one day at a time; Enjoying one moment at a time; Accepting hardships as a pathway to peace; Taking, as you did, this sinful world as it is, not as I would have it; Trusting that you will make all things right, if I surrender to your will; That I may be reasonably happy in this life, and supremely happy with you forever in the next.

Dianne, Shannon and Eileen



## Enjoying stories

Carolyn Thompson Goddard  
Record Staff

WINCHESTER – Storytelling is an art form which is reputed to have begun soon after humans developed speech. It was used for a variety of purposes including entertainment. A Bunch of People presented “True Stories” featuring musical accompaniment to life stories on Sat., Oct. 15 at the Old Town Hall in Winchester.

Storytellers Patrick Burger, Sylviane

Duval, Murray Barkley, Harmony Koiter, Gabrielle Thomas, Chantal Tranchemontagne and Tom Schoch were accompanied by musicians Rick Ventrella, Steve Wilmink, Tony Glen, Jean-Pierre Leduc, Gary Pelow, and Sandra McNeill. Sponsors of the event included the Township of North Dundas, and the North Dundas Business Centre and the Railroad Recording Company.

More information on A Bunch of People Arts & Events and their upcoming events can be found on their social media sites.



From the left, front row: Rick Ventrella, Sandra McNeill, Sylviane Duval, Gabrielle Thomas and Tony Glen. Back row: Steve Wilmink, Chantal Tranchemontagne, Murray Barkley, Gary Pelow, Tom Schoch, Patrick Burger, Harmony Koiter and Jean-Pierre Leduc.

Thompson Goddard Photo

## Local businesses invited to support WDMH Foundation's Wish Tree program

WINCHESTER – A recent North Dundas Chamber of Commerce e-newsletter included an invitation to local businesses to support the local hospital this Christmas.

“Each year the WDMH (Winchester District Memorial Hospital) Foundation hosts our annual Judy Lannin Christmas Wish Tree program,” the notice said. “We invite you to join other local organizations in supporting WDMH by becoming a sponsor of our annual Judy Lannin Christmas Wish Tree program. This community relies on businesses like yours to support the hospital and ensure WDMH can continue to provide compassionate, excellent care close to home.”

The Christmas Wish Tree

program was started by Lannin more than 20 years ago. In late 2017, Lannin was honoured for her contribution with the renaming of the program, as well as the placement of a granite memorial stone at the foot of the tree in the hospital's roundabout. Proceeds from the program are earmarked for the Family Care Fund to help ensure that WDMH can continue to provide healthcare close to home.

Business owners interested in supporting the Wish Tree program are encouraged to contact



Fundraising for Excellence.  
Dundas Manor Long-Term Care Home  
Winchester District Memorial Hospital

Justine Plummer before Oct. 31. Plummer can be contacted via email (JPlummer@wdmh.on.ca). To learn more about the WDMH Foundation, visit the official website (wdmhfoundation.ca). To stay updated on the foundation's current events, follow on Facebook (facebook.com/wdmhfoundation).

## Season Ender Bender: A smashing success

Carolyn Thompson Goddard  
Record Staff

CHESTERVILLE – An estimated 800 people attended the Ender Bender Demolition Derby on Sat., Oct. 15 at the fairgrounds in Chesterville.

The Chesterville and District Agriculture Society in collaboration with Ontario Demolition Derby provided an afternoon of fun and excitement for people of all ages. People were able to enjoy on-site refreshments provided by Wright Lollipop Shop, a barbecue lunch by the Chesterville and District Lions Club and the arena canteen, operated by Bill Leclair, all were open to spectators.

“It was nice to see so many families attending the event,” commented CDAS president Carol Johnson, who continued the demolition derby was one of the last events of the season for the organization, with winter storage



Firefighters were on site during the demo derby to ensure the safety of participants and audience members alike.

Thompson Goddard Photo

on Oct. 22 and the annual general meeting tentatively scheduled for Dec. 4, completing the activities of the CDAS for 2022.

A sincere thank you was given to

the Ontario Demolition Derby, the North Dundas Fire Department, sponsors, volunteers, participants, and those who attended the event by the CDAS.

**DR. COOK'S GARDEN**  
by IRA LEVIN  
directed by ELIZABETH BARTON

**TICKETS**  
\$20 available at  
613-297-0097  
and dcplayers.ca

People are DYING to live in Greenfield.

SIX performances at THE OLD TOWN HALL,  
478 Main Street E., Winchester, ON

Friday, November 18, 7:30 p.m.  
Saturday, November 19, 7:30 p.m.  
Sunday, November 20, 2:00 p.m.  
Friday, November 25, 7:30 p.m.  
Saturday, November 26, 7:30 p.m.  
Sunday, November 27, 2:00 p.m.

2022

# VOTE



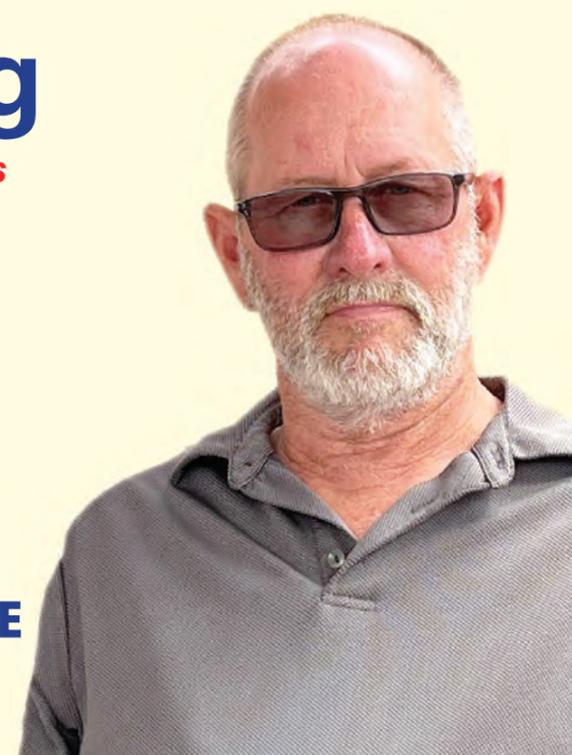
## Bill Ewing

for Mayor of South Dundas

- **Strong Conservative Values**
- Three terms of council experience
- Life-long resident of South Dundas
- Served with Fire Department for 35 years, retiring as Assistant Chief
- Bringing experience and infrastructure knowledge as a result of working for the Village of Iroquois for 20 years
- Your voice for positive change for South Dundas families

### READY TO LEAD A NEW COUNCIL AND MAKE A DIFFERENCE

Everyday man working for everyday people!



# Senior hockey a popular ticket in South Stormont

**Terry Tinkess**  
Record Staff

**SOUTH STORMONT**—The arrival of senior hockey in South Stormont has been well received, and it isn't difficult to understand why. When your team starts the season with a 6-1 record while outscoring the opposition 41-23, while also tying for second in penalty minutes with 131, it's fair to say that the team has something to offer for just about anyone.

The team, which plays in the Eastern Ontario Super Hockey League (EOSHL) relocated to South Stormont and the Long Sault arena after previously playing in Maxville. In March 2022, the ownership group made a request for ice time which was later approved unanimously by South Stormont council. The arrangement is to be reviewed after one season.



Kevin Hope (92) jumps on a juicy rebound early in the first period of Saturday's Eastern Ontario Super Hockey League game between the South Stormont Mustangs and the Glengarry Pipers that took place in Long Sault. The Mustangs went on to win 6-2.

Tinkess Photo

There's little question the team has also marketed itself well. Admission costs are reasonable, the concession booth is once again open and there are a variety of team-crested

items available for purchase. There's also several between period promos and fundraisers designed to encourage local support.

Being able to have a cold

one or two during the game has also been welcomed by many, but the emphasis has remained on providing good family entertainment at a reasonable price.

Dave Smith, the team's marketing manager says providing something a family could enjoy has always been a priority. "It's not NHL hockey, but it is hockey that you can bring your kids to," said Smith. "The kids are just as excited to get an autograph from these players as they would from an NHL player."

"You can bring your husband or wife and two kids to a game for \$25-\$30 dollars. You're not paying for parking; you're not driving an hour and a half. Hot dogs are reasonable, the popcorn is reasonable, and

the beer is reasonable. You're going home and you've had a nice family day. It's a family event and I think it is probably the biggest thing that has happened to this community in a while."

On Saturday night there were close to 400 enthusiastic fans in the stands as the Mustangs defeated the Glengarry Pipers 6-2. The Mustangs were up 4-0 after one period, 5-1 after two and the two teams exchanged goals in the third to wrap things up.

For more information on the South Stormont Mustangs and the entire Eastern Ontario Super Hockey League, visit the league website at eoshl.hockeyshift.com.

# New business in Winchester

**Carolyn Thompson**  
Record Staff

**WINCHESTER** — EcoShire, owned and operated by Kelly Windle and Stefan Kohut, opened on Oct 6. They are located at 535 St. Lawrence Street



Kelly Windle is pictured inside EcoShire located at 535 St. Lawrence Street in Winchester.  
Thompson Goddard Photo

in Winchester and are open Tuesday to Friday between 10 a.m. and 5 p.m. and Saturday 10 a.m. to 4 p.m.

"We ourselves are interested in being more self-sustainable and environmentally friendly and thought it would be wonderful to share our journey with other like-minded people in the area," commented Windle. EcoShire offers "personal and home care products that are 100 per cent natural (chemical free), reusable and biodegradable" while providing refillable options for toothpaste, sunscreen, and laundry detergent. Described by Windle as "your planet friendly store," EcoShire provides customers the opportunity to purchase water bottles, eco-friendly lunch bags, bamboo cutlery and other items.

"We have had a wonderful reception from the customers that have been in and feel it is a great addition to North Dundas," commented Windle.

## SDHS Report

By Lilly O'Connor  
Student Reporter



### Story of resilience

This week Seaway DHS was very fortunate to have a guest speaker come to the school and speak about his story of resilience.

When Mark Black was just 23, he found out he needed to get a heart and double lung transplant. And like everyone would be, he was unhappy about it.

He spoke with us about the emotions he felt when he was told he needed to get the transplant, and how the people around him supported all the decisions he made. He had to move halfway across the country and his parents didn't hesitate to go with him. He spoke about how his mom brought him to reality by saying that he could be miserable, or he could live his life and do the things he wants to do whether he is going to get the transplant or not.

When he got up onto the stage, he wasn't like a lot of the motivational speakers I've heard before. He connected with the audience at a different level by bringing them into the speech. On several occasions he got the students to participate by him asking questions and getting the students to raise their hands when they related with the statements.

He continues to run marathons and has lived longer than most people who get transplants, proving that no matter what happens to you or how long you have in life, you can do anything you put your mind to.

If you suspect you have any hearing loss, please join us at our

# OPEN HOUSE

**Iroquois Wednesday October 26, 2022**  
**Prescott Thursday October 27, 2022**

- Meet your local hearing healthcare experts
- Hearing loss information
- Demonstrations of the latest hearing technology
- **FREE** hearing tests prior to our Open House event
- Draw and Door prizes
- Special Technology Upgrade pricing

Savings of up to **\$1,000** per hearing instrument     **\$50 OFF** Streamline TV

**Why drive all the way to Ottawa?** Take care of all your hearing healthcare needs locally with locations in Brockville, Iroquois, and Prescott. **SUPPORT LOCAL**

## TECHNOLOGY UPGRADE

Purchase hearing aids and receive a **FREE upgrade in technology\***

If You Purchase:     You Receive:

Basic Technology     ➔     Advanced Technology

Advanced Technology     ➔     Premium Technology

\* Offer applies to Signia AX hearing aids. Some conditions apply. See clinic for details. Cannot be combined with any other offer. Offer expires December 31, 2022.

**Ensure you can hear for years to come.** More and more studies are showing a direct link from hearing loss to other serious issues such as dementia and depression. At Thousand Islands Hearing, we offer full testing to help ensure your brain health.

**thousand islands HEARING**     1.844.631.9697  
www.tihearing.com  
Find us on Facebook

Sophie Cushing  
B.S.Sc. NBC-HIS  
Reg. AHP,  
Tinnitus Care Provider

Brockville 18-333 California Ave.     Iroquois 43 Plaza Dr.     Prescott 102-555 King St. W.



# SERVICE DIRECTORY

## AUCTIONS



**PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION**  
Monthly Online

**LIQUIDATION CENTRE**  
Open Monday to Saturday 9 a.m. - 5 p.m.

Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER  
613-774-2735 Fax: 613-774-5559  
[www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com)

## EQUIPMENT

### SALMON & SONS

Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe, Bulldozer, Dump Trucks

LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION

R.R. 1 Chesterville

**613-448-3683 613-448-3101**  
**Roger Jay**

## PET SERVICES



**Pets & Home Services**  
Quality care for your pets & home

**Colleen Petry**

**Pet Sitting**  
[www.petsandhomeservices.vpweb.ca](http://www.petsandhomeservices.vpweb.ca)

**Serving Russell & Embrun**

613-408-3480 • 613-445-3480  
[colleenpetry@gmail.com](mailto:colleenpetry@gmail.com)  
bonded and insured

## WATERPROOFING



**Wet Basements Fixed Permanently** **Written Lifetime Guarantee**

Michael Theriault  
Licensed Waterproofing Professional  
Tel: 613-858-4696  
[michael.theriault@thecrackdoctor.ca](mailto:michael.theriault@thecrackdoctor.ca)

1823 Finch Winchester Boundary Rd.  
Chesterville, ON K0C 1H0  
[www.thecrackdoctor.ca](http://www.thecrackdoctor.ca)

CONSUMER 2011 AWARD  
BBB A+ ACCREDITED BUSINESS

## REAL ESTATE




**COBURN REALTY**  
I will list your home and sell it for 4% commission.

**STEVE SUMMERS**, Real Estate Broker  
613-220-1936 CELL  
[steve@coburnrealty.com](mailto:steve@coburnrealty.com)  
Serving Dundas & Stormont Counties for 26 years

## GOLF COURSE



**ANDERSON LINKS Golf & Country Club**

4175 Anderson Road, Ottawa  
613-822-9644 [www.andersonlinks.com](http://www.andersonlinks.com)

"GO GREEN, GO GOLFING" "GREEN is GOOD"

## ELECTRICAL



**Electrical Contracting & Generators**

Residential, Commercial, Industrial & Farm

**Countryman Electric Limited**  
**WINPOWER WINGO**

Sales, Installations & Services  
2KW - 200KW  
613-448-2474  
888-388-1117  
[www.countrymanelectric.com](http://www.countrymanelectric.com)

## FARM EQUIPMENT

**BYERS FARM EQUIPMENT**  
a division of

**MacMillan L&L Equipment LTD**

13505 Byers Rd., R.R. #3, Chesterville, ON K0C 1H0  
[info@byersfarmeq.com](mailto:info@byersfarmeq.com) 613-448-2185

WALINGA AGRI WESTEEL VALMETAL  
Patz Sukup CANARM

## GOLF COURSE



**CLOVERDALE LINKS Golf Course**

11937 Cloverdale Road, Winchester  
613-774-0076 [www.cloverdalelinks.com](http://www.cloverdalelinks.com)

"GO GREEN, GO GOLFING" "GREEN is GOOD"

## PLUMBING



**SÉGUIN Plumbing**  
For All Your Part & Accessories Needs

**Michel Séguin prop. (613)**  
781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116**

## BOWLING

**CHESTERVILLE BOWLING LANES**

**PUBLIC BOWLING**  
Saturday 3 to 5 p.m., Saturday 6 to 10 p.m.  
Sunday 12:30 - 5 p.m.  
**BY APPOINTMENT ONLY**

IF INTERESTED IN BOWLING IN ANY OF THE LEAGUES, PLEASE CALL  
**613-448-3535 FOR MORE INFORMATION**

## TOWING

**GLAUER'S TOWING & RECOVERY**



**Glauer's**  
ROAD & FIELD SERVICES  
Towing and Recovery

Accepting all auto clubs  
**24 HOUR SERVICE 613 229 7773**

## ENVIRONMENTAL SERVICES

**DBC Environmental Services**

- Pool Water
- Roll-off Container Rentals
- Industrial Waste Removal
- Vacuum Trucks/Sewer Flushing



**613-534-3861 | [www.dbcltd.ca](http://www.dbcltd.ca)**

## CONSTRUCTION

**David Brown Construction Ltd.**

Excavating • Equipment Rentals  
Environmental Cleanups  
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping

**613 537-2255**  
[www.dbcltd.ca](http://www.dbcltd.ca)



## REAL ESTATE

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

## HAIR SOLUTIONS

**MARILYNE'S WIGS 'N' THINGS**

HAIR SOLUTIONS FOR, FUN, FASHION AND MEDICAL ISSUES

APPOINTMENTS RECOMMENDED

Morrisburg • McHaffie Flea Market  
County Road 31 • Sundays 8 a.m. to 4 p.m.

[marilynethewigladylady@hotmail.com](mailto:marilynethewigladylady@hotmail.com)  
CELL: 778-345-9305



Marilyn Kelly  
Consultant

## GOLF COURSE



**EMERALD LINKS Golf & Country Club**

6357 Emerald Links Drive, Manotick Station, Greely  
613-822-6353 [www.emeraldlinks.com](http://www.emeraldlinks.com)

"GO GREEN, GO GOLFING" "GREEN is GOOD"

## HEATING

**WOOD DOCTOR**  
**OUTDOOR WOOD FURNACES**  
Four Models - 4,000 to 30,000 sq. ft. rating.

**ONE UNIT CAN HEAT MULTIPLE BUILDINGS OR HOMES**

Converter now in stock, the ultimate in efficiency, burns less wood & creates more than 2 stage types.



**MAXVILLE FARM MACHINERY LTD.**  
2508, Highland Rd. South, Maxville ON  
613-527-2834 — 1-888-371-0336

## EXCAVATION



Cell: 613-551-7439  
Res: 613-984-2513

- Sand, Gravel
- Top Soil
- Snow removal
- Equipment Rentals
- Sales & Service

**STEVEN FLEGG**  
Bus.: 613-984-2447  
Fax: 613-984-0453  
[sflegg@xplornet.com](mailto:sflegg@xplornet.com)

3735 County Road 12  
Newington, ON K0C 1Y0

## ELECTRICAL



17 Beaver Street  
P.O. Box 54  
Berwick, Ontario  
K0C 1G0

OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965  
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS

**N. BEEHLER ELECTRIC LTD.**



## PLUMBING

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

# South Dundas accepts Water and Wastewater Rate Study

**Sandy Casselman**  
Record Staff

**MORRISBURG** – Municipality of South Dundas council members recently voted in favour of accepting the Water and Wastewater Rate Study prepared by DFA Infrastructure International Inc.

Derek from DFA did a thorough presentation to council on the water service delivery review,” chief administrative officer (CAO) Shannon Geraghty said during council’s Oct. 11 meeting. “What it did was looking at a 10-to-20-year projection on where rates need to be, not only to fund current infrastructure

but future infrastructure. It outlines a four per cent increase across the board but also offered different variables depending on funding opportunities as well as development growth

in South Dundas. So, what we’re looking for tonight is for council to accept the study and use that as a guiding document for future budgets for future planning.”

The study, which cost roughly \$24,900, was fully financed through the Municipal Modernizations Program Intake 2, ensuring no impact to the municipality’s budget.

The study, which cost roughly \$24,900, was fully financed through the Municipal Modernizations Program Intake 2, ensuring no impact to the municipality’s budget. The township was approved for roughly \$75,000 through the funding, which not only covered the cost of the study, but also left room for additional work to be done. Geraghty’s report noted that the extra funds could be used for additional time from the consultant to review a water meter replacement program, sewer-use bylaw, in-house versus external for water and wastewater billing, asset management, digitization of maps, and more. “I do agree with council,” Mayor Steven Byvelts said. “I think the document certainly shows that there’s a need for future planning in water and wastewater side of what we do.” Council members were unanimously in favour of accepting the study. The Water and Wastewater Rate Study is included in the township’s Oct. 11 council agenda package. The meeting itself is available for viewing on the municipality’s YouTube channel.

## TAGWI Report

By Brooke Donnelly  
Student Reporter

### A week with the warriors



After being off for Thanksgiving, our Warriors came back to a busy week. The inspiring speaker, Mark Black, presented, which was the first school wide assembly since March 2020, and he dove deeper into his presentation at Tagwi Trek, our annual leadership camp. Furthermore, this Wednesday, a bus packed full of excited Warriors took off for Tagwi Trek in Dunrobin.

On Wednesday morning, speaker and author, Mark Black, presented at Tagwi’s first school-wide assembly since March of 2020. He talked about the lessons he learned before and after undergoing a life-saving heart and double-lung transplant, and the fact that he is the only man in history to complete a marathon with someone else’s heart and lungs. He has now done so four times. Most importantly, he spoke about breaking through one’s limits and living for today. He gave us a new perspective and some strategies for dealing with the challenges we may face.

Later in the day, Mark travelled to the YMCA camp in Dunrobin, where Tagwi Trek took place. He continued his presentation with our Trekkers, going into more detail about the ideas that stood out to us. Mark gave everyone strategies on how to eliminate distractions that impede our success, how to create goals that lead to results, and where to put our time and energy.

Tagwi Trek is a long-standing Tagwi tradition, and a highlight of the year for many; this year did not disappoint. Our “Trekkies” stayed for two nights, leaving Wednesday and returning home on Friday. They were split into four groups a few days before leaving: the Green Geese, Orange Oxen, Red Roosters, and Yellow Yaks. While in these groups, campers participated in skill building sessions led by each group’s “skill builders,” senior student leaders who have attended Trek in the past. The purpose of these sessions is to help build everyone’s leadership skills, but most importantly to build new relationships and to strengthen pre-existing ones. While in their groups, campers completed sessions with YMCA staff, including activities like a rock-climbing and orienteering. They closed out the first night with a game of Sardines and a campfire. The next day included more skill building and Y Sessions, as well as the Krazy Olympicz, where teams competed in many different wacky challenges like who can throw (and catch) an egg the farthest without breaking it. The day culminated in the long-awaited group cheer and air band competition. Everyone had a long night on Thursday, writing their “warm fuzzies,” nice letters written to their group and anyone else who they made a connection with. Finally, the week finished off with one more skill building session, the distribution of warm fuzzies, and the awards ceremony. We’d like to give a huge thanks to the YMCA staff who helped make this week happen, and most importantly we’d like to thank Mr. Ware, Mrs. Crooke, and Mr. McMullen, the amazing teachers who spent so much time and energy planning and executing this for us.

As always, Student Council and the school community is hard at work planning for the upcoming weeks. To stay up to date on what’s happening, we recommend you check out Tagwi’s Instagram page (@tagwiwarriors) and our student council Instagram page (@warriors.student.council).



### Caring for the environment

On Sept. 15, volunteers and members of the Mountain Township and District Lions Club picked up and bagged garbage on the 2 km section of County Road One, which the club had adopted. Lion Bob Weagant explained how the clean up is held twice a year. For more information on the SDG Adopt-A-Road Program go to the SDG United Counties’ website.

Courtesy Photo

## Health Care Directory

Our goal is your continued good health.



Centre de santé  
communautaire  
de l'Estrie

[www.cscestrie.on.ca](http://www.cscestrie.on.ca)

Santé physique, santé mentale, santé communautaire,  
nutrition et prévention du diabète

Alexandria | Bourget | Cornwall  
Crysler | Embrun | Limoges

Chaque personne compte. Every One Matters.

Upper Canada Playhouse  
2022 SEASON OF LAUGHTER & MUSIC!

**LIVE 1/1 Morrisburg**

**Lights-Up on some great Theatre & Music!**

**The Eagles & Linda Ronstadt: Oct 18~30**

**What Might Have Been by Jesse Collins “World Premiere!”**

Tickets: 613-543-3713, (toll free) 1-877-550-3650 or visit: [www.uppercanadaplayhouse.com](http://www.uppercanadaplayhouse.com)

Logos: The McInerch, South Dundas, Discover SDG, Storm Crop Acres, JACI NOTMAN

**McDermott Heritage Masonry**  
613-213-7026

Jason McDermott  
Certified Mason  
mcdermottheritemasonry@gmail.com

- Stone Work
- Heritage Restoration
- Chimneys
- Brick Work
- Repointing
- Parging

**TROY WILSON AUTOMOTIVE**  
Putting the Service back in Automotive Service

LOANER CARS AVAILABLE

- Oil Changes • Tune-ups • Brakes • Computer Diagnostics • Alignments
- Electrical Repairs • Tire Sales & Repairs

Now operating independently at LMS Motor Sales  
4349 County Rd. 31, Williamsburg  
service@troywilsonautomotive.com  
613-558-4742

**RIDEAU AUCTIONS INC.**  
FULL-TIME & PART-TIME  
YARD HELP POSTING

3 OR 4 DAYS PER MONTH  
Start Date: ASAP  
Location: Winchester, ON

**JOB REQUIREMENTS/DUTIES:**

- Clean driving record with minimal 3 years of driving experience
- Min. Class G Licence
- Able to lift 50-100lbs
- Various yard duties – setting up sales
- Forklift experience
- Enjoy working with the public

**SALARY:** To be discussed

Send resumé to [rideauauctions@rideauauctions.com](mailto:rideauauctions@rideauauctions.com) or can be dropped off at Rideau Auctions, 2250 CR 31, Winchester, ON.

Deadline: Friday at 4 P.M.
\$8.00 Plus HST
Minimum 25 words.
Additional words 32¢ each.

THE Classifieds



E-MAIL: therecordclassifieds@gmail.com

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

AUCTIONS

LIVE FARM AUCTION SALE
SAT., OCT. 22 AT 10 A.M.
To be held on site at civic #13840 Grantley Road Chesterville, ON K0C 1H0.

LIKE NEW 70HP TRACTOR - FARM EQUIPMENT - TRUCK - ATV - LAWN & GARDEN EQUIPMENT - BELGIAN/MORGAN CROSS HORSE TEAM - HORSE DRAWN EQUIPMENT - FEED & SEED - ANTIQUES & MORE

OWNER & AUCTIONEER NOT RESPONSIBLE FOR LOSS OR ACCIDENT.

NOTE: We are so excited to be back with live auctions and cannot wait to see our customers new and old - be sure to attend this is a great auction with something for everyone!

Props: Roland & Theresa Poirier (613-883-5780)

Reason for Auction: Property for sale - Mr. & Mrs. Poirier are downsizing and retiring from farming.

Terms: Cash or GOOD cheque with proper I.D.

Auction Conducted By: PETER ROSS AUCTION SERVICES LTD.

Ingleside, ON 613-537-8862 www.peterrossauction.ca 15-1

ANNUAL FALL MACHINERY, EQUIPMENT & TOOL AUCTION

To be held online October/November 2022

To be held at our facility, 15093 County Rd. 18 East of Osnaburck Center.

This auction will be an online timed auction sale with dates to be announced once consignments are finalized.

Now Accepting the Following: Good Quality Consignments of Farm Machinery, Industrial & Heavy Equipment, Trailers of all kinds, Cattle Equipment, Farm Related Items, Lawn & Garden Equipment, Shop Tools, ATV's, Good Quality New & Used Building Supplies, Fencing Supplies & More

NOTE: Take advantage of the strong market and turn that unneeded and unused equipment and merchandise into cash! Consign early to take advantage of increased exposure and advertising to ensure your merchandise brings top dollar. Sell your equipment with us to reach a broader audience and benefit from a large following, many connections, and a widespread advertising in the online marketplace with greater buyer reach than ever. Check out the past auctions tab on our HiBid website to see results from many recent consignment auctions and many great farm auctions - don't just take our word for it let our work do the talking!

Please note we are also now booking Fall and Winter on Site Auctions both Live & Online. Give us a call to get a head start on planning your auction - the most successful auctions are planned well in advance to maximize exposure, advertising, and overall customer reach. Let us work for you to maximize the return on your assets and/or livelihood.

Why show it to only a few buyers when you can show it to many!

To consign call: Peter or Helen Ross.

Auction Conducted By: PETER ROSS AUCTION SERVICES LTD.

Ingleside, ON 613-537-8862 Follow us on Facebook to keep updated on our late summer and fall auction calendar! Many great auctions already listed!

www.peterrossauction.ca 15-1

AUCTIONS

AUCTION SALE
SAT., OCTOBER 22, 2022
STARTS AT 11 A.M.

Johnston Street and Main, Avonmore, ON.

Electric Mower with bagger, Antique wood stove, Hunting tree stand, Humidifier, Amplifier, Hoses, Walk behind Snow Blower, Seeder, large steel wheels, pipe fittings, 5 electric motors, Decoys, 40' ext. ladder, 2 Chain falls, Creeper, floor tiles, logging chains, tractor chains, small snow blower, Boler tractor tires, high pressure washer, bolts, hooks, tire wrench, 3-25 gal drums, 2 girls bikes, antique table, 2 card tables, 3/4" chip board, Antique Wash Stand, garden tools, Wash tubs, Maytag washer and dryer (like new), Propane furnace, table saw, 5 Drawer Men's dresser, Vacuum, wood box, 4 camp chairs, fence posts, steel posts, 46 cement sidewalk blocks, 9 pallets, 40" mower deck, folding door, exercise bike, fenders, 2 large steel wheels, tires, 2" Hose, trailer axles (new), small dump trailer, 2 gas motors, wheels & rims, screen doors, walker, moving carts, double carport, Horse items, Leaf Sweeper, Floor Jack, Milk Can, Propane torch set, Tools, plus many more items.

TERMS OF SALE - Cash or cheque with I.D. on day of sale.

Owner and/or auctioneer not responsible for loss or accidents.

All items are sold "As is".

All verbal announcements on day of sale take precedence over written ads.

No item may be removed until payment has been made in full.

www.theauctionfever.com

BLAIR AUCTION & EQUIPMENT SALES LTD. Auctioneer Murray Blair

Avonmore, Ontario 613-346-5568

Proprietor: Claude Gregoire 15-1

COMING EVENTS

WINTER STORAGE

Sat., Oct. 22 from 8 a.m. until noon. First come first serve. Contract and details available on website www.chestervillefair.com. Second intake Sat., Oct. 29 if space still available. 15

HOT LUNCHEON

St. Andrew's Presbyterian Church Hall, 30 Mill St., Chesterville. Wed., Oct. 26, 2022 from 11:30 a.m. - 1 p.m. Menu: Macaroni and hamburger casserole; cabbage salad; buns; assorted cupcakes; coffee/tea, \$12 per person (take-outs available starting at 11 a.m.) Everyone Welcome! 15

HEALTH AND WELLNESS 50+ FAIR

Hosted by The Friendly Circle Seniors Club, South Stormont Community Hall, Long Sault on Oct. 28, 10 a.m. - 2 p.m. 15

HARVEST SUPPER

CHRIST CHURCH UNITED 5 Casselman St., Chesterville on Sun., Oct. 30 from 4 p.m. - 6:30 p.m. Turkey supper with all the Trimmings! Prices (per person): Adults \$15, Children (6-12) \$6, Children under 6 FREE, Family Plan \$35 (children under 12). Take out is available after 4 p.m. (613-448-2532). Everyone Welcome! 15-3

FOR SALE

FARM LAND FOR SALE - 94 Acres 1km north of Chesterville. Call or text Rebecca at 613-978-4282. 15

50+CC HOSTING MONTHLY EUCHRE!

Ingleside at St. Matthews Presbyterian Church! Sat., Oct. 22 at Noon. Bigger Cash Prizes! Call Jack 613-537-2295. 15

CDHS PRESENTS IAN REVELER

The Chesterville and District Historical Society invites you to a presentation by Ian Reveler on the Clarence Cross voice recordings at the Chesterville Legion on Oct. 22 at 1 p.m. A chance to hear, in their own words, the experiences of those living and working in the Chesterville area during the 1920s and the 1930s. All welcome. 15-2

SERVICES

PROFESSIONAL PIANO TUNING

By former president of national tuners' organization, CAPT, with over 20 years experience. \$180 even, including free pitch-raise and any taxes. Call (613) 936-3912 or email marklarin@gmail.com 25

VOLUNTEER

VOLUNTEER NOW!

Organizations or individuals who have tasks which could be done by students looking for their volunteer hours, are welcome to advertise in this space free of charge for TWO (2) weeks. Call The Record at 613-448-2321 with your requests. tfc

Advertising Pays

DEJONG MASONRY LICENSED & CERTIFIED
Brick, Block, Stone, Chimneys, Parging, Repairs and Waterproofing Foundations
Home Masonry Specialist
KEVIN DEJONG North Dundas Township 613-316-0800 dejongmasonry@hotmail.com

CAREER OPPORTUNITIES WE'RE HIRING!
SEASONAL PLOW TRUCK DRIVERS (DAY SHIFTS & AFTERNOON SHIFTS)
SEASONAL LABOURERS (DAY SHIFT)
For full position descriptions and details, visit Career Opportunities on our website. Application deadline is October 31, 2022.

Happy Ads - Happy Ads - Happy Ads
Birthday • Anniversary Engagement
EMAIL: ads@etceterapublications.ca
DEADLINE: Friday at 4 p.m.

bakertilly
Accounting
Assurance
Taxation
Business Consulting Services
613.774.2854
475 Main Street, Winchester
www.bakertilly.ca

Grenkie, Rémillard & Reynolds LLP
We are your law firm.
yourlawfirm.ca
613-448-2735

OH HI THERE IT'S NICE TO MEET YOU.
SIGN UP TO RECEIVE WHAT'S HAPPENING IN YOUR COMMUNITY!
GO TO WWW.CHESTERVILLERECORD.COM TO SIGN UP TODAY!

Where do you buy the paper?
Purchase The Chesterville Record at the following retail outlets:
WINCHESTER: Greg's Meats, Circle K, Winchester BMR, Ben's Pioneer Gas Bar, Foodland, Pharmachoice
INGLESIDE: Circle K, Foodland
MORRISBURG: MacEwen's, Laura's Valumart, Pharmachoice, Morrisburg Gas (Ultramar)
CHESTERVILLE: Mike Dean's, Pharmachoice, MacEwen's
FINCH: Cornerstone, Finch Market
SOUTH MOUNTAIN (INKERMAN): Rick's Gas Bar
CRYSLER: Cryster General Store
WILLIAMSBURG: Sherry's
MOREWOOD: Lucky Dollar
IROQUOIS: Mustard's
RUSSELL: RJ's, MacEwen's, Foodland, Pharmachoice
LONG SAULT: Mac's
THE RECORD
www.chestervillerecord.com
Serving North and South Dundas, North and South Stormont and Russell.

## “Made With Love” – Deborah Ladouceur

In 2015, Deborah Ladouceur began Delastpillow, a business specializing in weighted blankets and organic buckwheat hull pillows.

Located in Berwick, Delastpillow now offers a wide range of sewn products including beach pillows, cuddle buddies, card holders, beach chair covers just to name a few of the products available. Ladouceur mentioned the name is derived from her contention this will be “the last pillow you will ever own.”

Speaking with Ladouceur at her booth at the 2022 International Plowing Match, she explained she had been sewing since elementary school. “I love what I do. I love sewing!” she commented. She explained she became interested in assisting people with health concerns that led to her producing the weighted blankets and organic buckwheat hull pillows. Ladouceur enjoys being able to create items that assist people; this provides a sense of accomplishment. She noted how during the pandemic when it was difficult to continue creating her pillows and weighted blankets, she turned the business into a successful mask making enterprise.

The pillows are stuffed with Canadian grown organic buckwheat hulls, are approved by chiropractors, with the weighted blankets approved by occupational therapists, school boards and

# SMALL BUSINESS Spotlight



From the left: Paul Lascelles and Deborah Ladouceur are shown in the front of their booth at the 2022 International Plowing Match. Thompson Goddard Photo

physicians for use. When approached by a client for assistance, Ladouceur will spend the time listening to their concerns and needs while assisting them in the

determination of what is best for them. Ladouceur has also produced comfort pillows, which can be used by individuals who have had surgery. Filled with “a soft premium hypoallergenic poly-fil,” these pillows “can be used to protect your incisions, reduce the strain on your surgical areas, and keep you comfortable.” According to information on the Delastpillow Facebook page.

She enjoys being her own boss and can set her own hours, explaining this can be challenging and has set time boundaries to ensure there is time for her other interests. Ladouceur commented she is thankful her husband, Paul Lascelles, has been a strong supporter of her business throughout the years assisting her in many ways.

When asked about advice she would offer to people beginning a sole-proprietorship business, Ladouceur mentioned the importance of believing in yourself and to research the field. She mentioned it is important to competitively and ensure the quality of the product being offered for sale.

Delastpillow’s Facebook page provides customers the opportunity to view and learn about the wide variety of available products as well as ordering and delivery options or make custom orders.

*If you would like to have a light shined on your business, please contact us at: editor@etceterapublications.ca or call us at 613-448-2321.*

## Pin Tales

**Monday Men’s:** Men’s High Single, Mike Byvelds 331; Men’s High Triple, Mike Byvelds 834; Men’s High Average, Marc Robinson 234. Team Standings: Alley Cats 27.5, Alley Rats 24, East-Ont 22.5, A-Team 18, Raiders 16, Country Boys 12.

**Defenders:** Men’s High Single, Ossie Linton 198; Men’s High Triple, Ossie Linton 545; Ladies’ High Single, Jennifer Connah 223; Ladies’ High Triple, Jennifer Connah 555. Team Standings: Brian 44, Debbie 44, Glendon 42.5, Ossie 42, Gwen 40, Kelsey 39.5.

**Wednesday Ladies:** Ladies’ High Single, Courtney Ferguson 183; Ladies’ High Triple, Mary Osborne 409. Team Standings: Corinne 70, Mary 66, Lorna 61, Janice 56, Dianna 47.

**Finch Mixed:** Men’s High Single, Danny StPierre 348; Men’s High Triple, Danny StPierre 814; Ladies’ High Single, Debbie Sanders 221; Ladies’ High Triple, Debbie Sanders 600. Team Standings: Team#2 44, The Girls 42.5, S.M.T.D. 40, Team #4 31.5, B&S 22.

**Thursday Seniors:** Men’s High Single, Bas Vanwinden 189; Men’s High Triple, Bas Vanwinden 428; Ladies’ High Single, Diny Meulenbroke 166; Ladies’ High Tripel, Diny Meulenbroke 403.

**Avonmore Mixed:** Men’s High Single, Frank Jerome 293; Men’s High Triple, Frank Jerome 651; Ladies’ High Single, Anita Byvelds 192; Ladies’ High Triple, Anita

Byvelds 528. Team Standings: Mike 68, Frank 66, Rob 54, Dan 47, Anita 44.5, Jeannette 35.5.

**Les Dynamiques:** Men’s High Single, Pierre Briere 161; Men’s High Triple, Pierre Briere 433; Ladies’ High Single, Christine Bouchard 197; Ladies’ High Triple, Christine Bouchard 491.

**Williamsburg Mixed:** Men’s High Single, Danny Holmes 268; Men’s High Triple, Danny Holmes 718; Ladies’ High Single, Ava Bradley 172; Ladies’ High Triple, Ava Bradley 462. Team Standings: Danny 33, John 32, Leslie 24, Steve 23, Garry 19, George 19.

### Youth Bowling Canada

**YBC Peewees:** Girls’ High Single, Vanessa Bissonnette 130; Girls’ High Double, Vanessa Bissonnette 220; Boys’ High Single, Owen Thompson 103; Boys’ High Double, Owen Thompson 188.

**YBC Bantams:** Girls’ High Single, Deliah Hueff 111; Girls’ High Double,

Deliah Hueff 212; Boys’ High Single, Griffon Schwerdtfeger 136; Boys’ High Double, Kaden Leach 207. Team Standings: Sharks 47, Red Wings 37, Jets 33, Oilers 30, Flames 30.

**YBC Juniors:** Girls’ High Single, Delilah Marion 179; Girls’ High Triple, Cheyenne Lanoue 403; Boys’ High Single, Clark Sanders 249; Boys’ High Triple, Clark Sanders 544.

**YBC Sniors:** Boys’ High Single, Alex Robinson 248; Boys’ High Triple, Alex Robinson 566. Team Standings: Kings 51, Bruins 46, Sabers 44, Ducks 42, Senators 42.

## South Stormont discusses Community Risk Assessment

**Sandy Casselman**  
Record Staff

**LONG SAULT** – Township of South Stormont fire chief Morris Lamer recently presented council with a slide presentation detailing the municipality’s Community Risk Assessment.

During the Oct. 12 council meeting, Lamer walked South Stormont’s politicians through a slide presentation summarizing the lengthy Community Risk Assessment document, both of which are included in South Stormont’s Oct. 12 council agenda package. Council unanimously voted to accept the assessment as part of the municipality’s Fire Master Plan.

The provincially

required document is quite comprehensive, Lamer told council. Prepared by Dillon Consulting, the Community Risk Assessment includes an analysis of nine mandatory profiles. These include geographic, building stock, critical infrastructure, demographic, hazard, public safety response, community services, economic, and past loss event history.

All Ontario municipalities are required to have a completed Community Risk Assessment done by July 1, 2024. It is to be used to “inform decisions about the provisions of fire protection services.” Lamer’s report noted that the findings of the Community Risk Assessment are to directly

inform the township’s Fire Master Plan with connections to fire prevention, training, and emergency response. The Community Risk Assessment is meant to be reviewed annually and updated every five years or as needed.

In addition to Lamer’s report, the Oct. 12 council agenda package also includes a copy of the lengthy Community Risk Assessment document created by Dillon Consulting, as well as Lamer’s slide presentation. Links to the agenda package, as well as to the recording of the Oct. 12 meeting, can be found on the municipal website (southstormont.ca).



**YOUR NEWSPAPER NEEDS YOU!**

You rely on us to provide you with the news that matters most to you, and it’s our privilege to deliver it. In a sea of misinformation and fake news, we’re proud to offer you credible, verified facts reported to you by our team of qualified journalists.

However, in order to keep bringing you the coverage and stories you’ve come to count on, we need your help.

Subscribe for a full year now, and gain access to the news you need — anywhere, anytime — in our print and digital editions.

**CONTACT US TODAY!**

Call 613-448-2321 or email [subscribe@etceterapublications.ca](mailto:subscribe@etceterapublications.ca) to start your subscription today!

**SUBSCRIBE NOW!**

Subscribe for a full year to gain unlimited access to our print and/or digital editions.

**\$35**

PER YEAR FOR PRINT OR ONLINE SUBSCRIPTION

**\$60**

PER YEAR FOR BOTH PRINT AND ONLINE SUBSCRIPTION



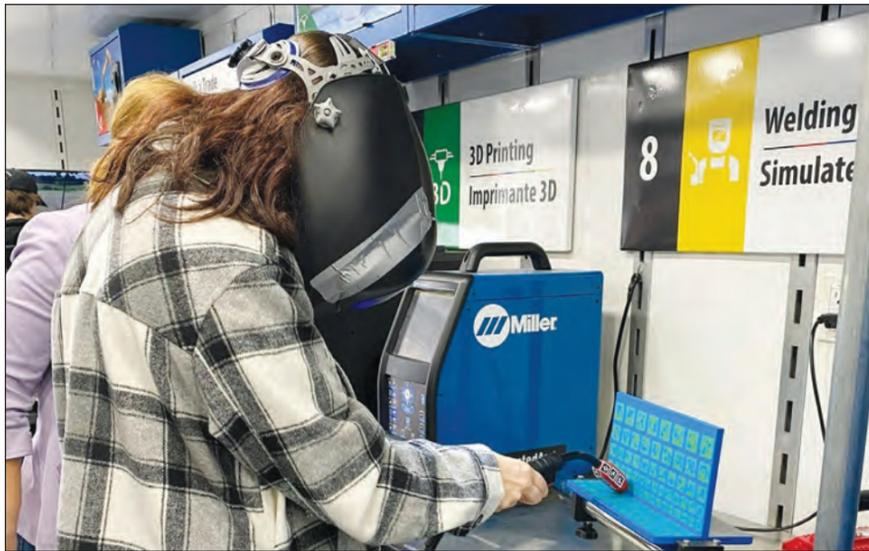
# 75 township of Russell students attend Skilled Trades Discovery Day

**Sandy Casselman**  
Villager Staff

VARS – Roughly 75 local high school students in the township of Russell recently attended a Skilled Trades Discovery Day.

“By promoting our local trade industry, we encourage youth to work in our community after they graduate and help fill the labour shortage,” a municipal statement said. “Skilled trades account for almost 43 per cent of economic activity within the township of Russell.”

Organized by the municipality’s economic development team in partnership with Skills Canada – Ontario, Russell’s Skilled Trades Discovery Day was held Oct. 7 at the 417 Industrial Park in Vars. Students learned about potential trade careers in the community, experienced hands-on simulations for trade jobs such as welding and operating heavy machinery thanks to Skills Ontario’s new Trades and



Roughly 75 local high school students in the township of Russell recently attended a Skilled Trades Discovery Day. Organized by the municipality’s economic development team in partnership with Skills Canada – Ontario, Russell’s Skilled Trades Discovery Day was held Oct. 7 at the 417 Industrial Park in Vars. Students experienced hands-on simulations for trade jobs thanks to Skills Ontario’s new Trades and Tech Truck.

Tech Truck, and went on facility tours of Battleshield Industries Limited, Kenworth Ontario, Thermo King, and Nordik Windows and Doors.

“We’re very pleased to

work with the township of Russell to deliver important events like these,” Skills Ontario CEO Ian Howcroft said. “Inspiring youth and setting future skilled trade and technology leaders up

for success is crucial. Skilled trades and technologies play an imperative role in our lives and continuing to support and build these fields benefits us all.”

Courtesy Photo

# Stolen vehicles recovered and arrests made by Russell County’s OPP

THE NATION – The Russell County Detachment of the Ontario Provincial Police (OPP) assisted the East Regional Community Street Crime Unit (CSCU), Emergency Response Team (ERT), and the Forensic Identification Services (FIS) with the execution of a search warrant at a residence in The Nation Township late last month.

As a result of the search warrant, which was executed on Sept. 26, investigators seized six vehicles, a boat, and stolen property. The total value of the stolen property is more than \$600,000. The three persons charged include 34-year-old Anjelani Musaka of Ottawa, 40-year-old Daniel Parisien of The Nation Township, and 31-year-old Soku Okitalongo of Ottawa.

Musaka was charged with two counts of altering/destroying/removing a vehicle identification

number, use/deals/acts on forged documents, obstruct peace officer, six counts of trafficking in stolen goods over \$5,000 (including possession with intent to traffic), and six counts of possession property obtained by crime over \$5,000. Parisien was charged with possession of proceeds of property obtained by crime over \$5,000, and with five counts of possession property obtained by crime over \$5,000. Soku Okitalongo was charged with two counts of altering/destroying/removing a vehicle identification number, two counts of possession property obtained by crime under \$5,000, six counts of trafficking in stolen goods over \$5,000 (including possession with intent to traffic), possession break in instruments, use/deals/acts on forged documents, cause or attempt to use a forged document, and six counts of possession property obtained by crime over \$5,000.

The three are set to appear in the Ontario Court of Justice in L’Original at a later date.

# Leroux’s Community Campaign Initiative brings in roughly \$80,000

**Sandy Casselman**  
Villager Staff

EMBRUN – “This was a win for everyone involved,” township of Russell Mayor Pierre Leroux said. “Even though my acclamation cut the initiative short, nearly all sponsors gave their self-imposed maximum contribution, and a few surprise sponsors came out as well.”

With his Community Campaign Initiative, Leroux raised close to \$80,000 for six local community projects. The initiative was Leroux’s way of re-directing the focus of his election campaign toward his community instead. Six life-size cut-outs of himself – each representing a specific local project – were in

businesses throughout the municipality. Residents took selfies with the cut-outs and uploaded the photos to Leroux’s campaign website. In doing so, participants raised monies for that specific local project.

“People take and upload pics daily to their social media accounts; through this initiative, we made that simple act work for our community without costing the participant anything,” Leroux said.

The six projects chosen for the initiative included the new Russell Village splashpad, improvements to the Embrun splashpad, tree planting throughout the township, restoration of the Embrun Train Station, new

Russell Village entrance signs, and improvements to the dog park. The two splashpad projects brought in the bulk of money with the Russell splashpad project taking in roughly \$31,667 and the Embrun splashpad project taking in roughly \$17,327. There was roughly \$9,716 raised for tree planting, roughly \$7,766 for the train station restoration project, approximately \$6,817 for entrance signs to the Village of Russell, and just over \$5,000 for improvements to the municipality’s dog park.

To learn more, visit Leroux’s campaign website ([pierreloux.ca/projects-sponsors](http://pierreloux.ca/projects-sponsors)). To contact Leroux about this initiative, email [pierreloux@rogers.com](mailto:pierreloux@rogers.com).

## RHS Report



By Nyla McEwan  
Student Reporter

### Field trips are back

Good morning readers,

I’m back to give you your weekly update on what’s going on at RHS. This week it is all about sports and what you may have missed at our school. But first, a special announcement- we want to “Meet the Parents” next week! For the first time in two years, RHS will be hosting an Open House on Thurs., Oct. 27 from 5 to 7 p.m. Hope to see you there!

RHS athletic teams have officially started with our soccer, golf, basketball, and cross country teams! We have already had our first four games for soccer. That’s two games for boys and two games for our girls. And from what I have seen, they did a phenomenal job. They tried their best and scored as many goals as they could. And they did it all with great teamwork. Our girls’ basketball team had their very first game last week against STA. And WOW! They did a fantastic job, by how coordinated they were and how they trusted each other, really showed throughout the game. Even though they lost by six, they still took it as a win. I can’t wait to see what is yet to come for our girls’ team. Our golf team had the chance to host the Prescott-Russell tournament for 40 golfers and then last week hosted EOSSAA for 76 of the best high school golfers in Eastern Ontario. Can I just say what a turnout, am I right! Last but not least, the RHS cross country team had their very first event, the Turkey Trot. This event had over 1,500 runners competing. That is just crazy. With the help of Ms. Hetu our cross-country coach, our team was able to have an amazing run and make RHS really proud!

FIELD TRIPS ARE BACK! After two and a half years of not being able to do much, RHS is back with going out into the community. Two weeks ago, our school had a chance to take some students on a field trip to the 417 Industrial Park. Our students got to learn about some very important opportunities in the trades and hopefully help them make big decisions for their future. With the feedback I got, our students really enjoyed themselves and would absolutely do it again.

Well that’s it for me...signing off!

## Paving completed for 1.8-km section of St. Thomas Road

**Sandy Casselman**  
Villager Staff

EMBRUN – The township of Russell recently announced the completion of a St. Thomas Road paving project.

An Oct. 14 press release stated that St. Thomas Road from Notre Dame to Route 300 has received a fresh coat of pavement. Included in the municipality’s 2022 Budget, the 1.8-kilometre segment cost roughly \$189,000. It was noted that the route is a popular one for commuters accessing Highway 417.

“Roads are prioritized for improvement using the engineer’s recommendations in our 2019 Road Condition Assessment Report,” the release said. “Roads are ranked for construction based on the condition, speed limits, traffic volume, and best investment.”

Some of the roads’ projects for 2022 include sections of Route 300, Hamilton Road, Route 400, Alain Street, and more. To learn more about the township’s paving list and other capital projects for 2022, visit the municipal website ([russell.ca/en/your-township/paving-and-capital-projects.aspx](http://russell.ca/en/your-township/paving-and-capital-projects.aspx)).

## Russell Township 2022 Municipal Election

Voting by internet and telephone

### Mayor

Pierre Leroux – Acclaimed

### Running for councillor:

- Charles Armstrong
- Tony Baas
- Lisa Deacon
- Eric Greer
- Marc Lalonde
- Jamie Laurin

Mike Tarnowski

### Running for Police Village of Russell Trustee:

- Julianne Duern Bankley
- Dave Dyer
- Stephanie MacMillan
- Mike Miller
- Denise St-Jean

### Conseil scolaire de district catholique de l’Est ontarien

Jacques Héroux – Acclaimed

### Catholic District School Board of Eastern Ontario

Sue Wilson – Acclaimed

### Upper Canada District School Board

Corina Parisien – Acclaimed

### Conseil des écoles publiques de l’Est de l’Ontario

Pierre Tessier – Acclaimed  
Voting is from Oct. 19 to Oct. 24, 2022.  
Voters begin voting on Oct. 19 through to Oct. 24. They will need their Voter Information Letter (VIL) which contains a confidential Personal Identification Number

(PIN), along with the list of candidates eligible to be elected. In addition, and as added security, you will be required to enter your date of birth (DOB).

You can either vote by internet (anywhere/anytime) or by phone (anywhere in North America). Your personal VIL provides the applicable website address or the applicable phone number that will enable you to vote.

As an option, and if you do not have access to the internet, you can visit your local library branch or if needed, visit the municipal office/Voter Help Centre.

Go to [russell.ca](http://russell.ca) for more information.